

RP-PB053

**RAVPOWER**

www.ravpower.com

**NORTH AMERICA**

E-mail :

support@ravpower.com(US)

support.ca@ravpower.com(CA)

Tel : 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00 – 17:00 PST)

Address: 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

**EUROPE**

E-mail:

support.uk@ravpower.com(UK)

support.de@ravpower.com(DE)

support.fr@ravpower.com(FR)

support.es@ravpower.com(ES)

support.it@ravpower.com(IT)

EU Importer: ZBT International Trading GmbH, Lederstr 21a,

22525 Hamburg, Deutschland

**ASIA PACIFIC**

E-mail : support.jp@ravpower.com(JP)

**Manufacturer**

Shenzhen NearbyExpress Technology Development Company Limited

Address: Block D, Minle Industrial Park, Meiban Road, Longhua District, Shenzhen, China. 518131



# Hello

RAVPOWER ELEMENT SERIES 18000mAh PORTABLE CAR JUMP STARTER

**User Guide**

## CONTENTS

English	01/06
Deutsch	06/12
Français	11/18
Español	19/24
Italiano	25/30
日本語	31/38

US UK CA

Thank you for choosing the **RAVPower RP-PB053 ELEMENT SERIES 18000mAh PORTABLE CAR JUMP STARTER**. If you need any further assistance, please contact us by email at [support@ravpower.com](mailto:support@ravpower.com).

🔍 Scan the QR code to view the Online Guide:

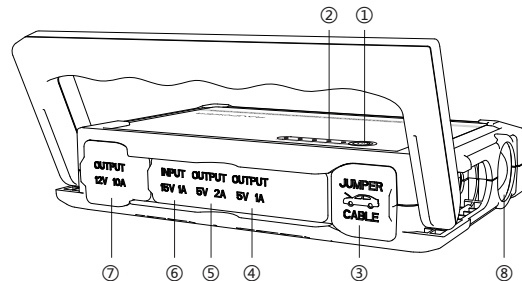


## Package Contents

- 1x RAVPower Car Jump Starter (RP-PB053)
- 1x Home Power Adapter
- 1x Car Charger
- 1x Jump Cable
- 1x User Guide
- 1x USB Charging Cable (short)
- 1x USB Charging Cable (long)

## Product Diagram

- ① Switch
- ② LED Indicator
- ③ Jump Start Socket
- ④ iSmart USB Output 1: 5V/1.5A Max
- ⑤ iSmart USB Output 2: 5V/2.1A Max
- ⑥ Input: 15V/1A
- ⑦ Car Cigarette Lighter Output: 12V/10A
- ⑧ LED Flashlight



## Specifications

Model	RP-PB053
Battery Capacity	3.2V/18000mAh/57.6Wh
Starting Current	300A
Peak Current	600A
Input	15V/1A
iSmart USB Output1	5V/1.5A Max
iSmart USB Output2	5V/2.1A Max
Car Cigarette LighterOutput	12V/10A
Net Weight (Battery Pack)	861.6g/30.3oz
Dimensions	18.5x13x3cm/7.3x5.1x1.2 in

## Battery Level Indicator

Indicator	Unlit	5 Flashing	1 Solid	2 Solid	3 Solid	4 Solid	5 Solid
Battery Level	0%	10%	20%	40%	60%	80%	100%

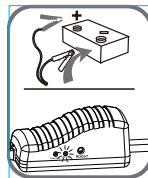
## Charging the Battery Pack

There are two ways to charge the battery pack:

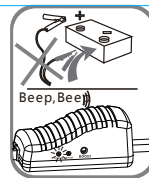
- Connect the battery pack with any power outlet using a home power adapter and the 15V input port.
- Connect the battery pack with the car cigarette lighter using the car charger cable and the 15V input port.

## Jump Starting Cars

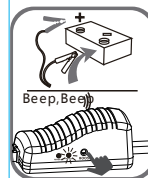
1. Make sure the Cable Indicator is off. Connect the blue plug until it is fully seated inside the host.
2. Connect Red Clamp to the positive (+) battery terminal and the Black Clamp to the negative (-) battery terminal.
3. Operate following the instruction of the Cable Indicator:



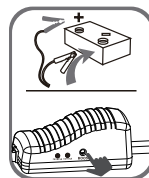
**GREEN LIGHT on:** The connection is correct and the circuit is working, you can turn on the engine to jump start your vehicle.



**RED LIGHT with buzzing sound:** The connection is wrong, please readjust your clamps based on step 2 above. Wait until the GREEN LIGHT is on to turn on the engine.



**GREEN LIGHT blinking and buzzing:** The vehicle battery is low. Press the "BOOST" button and wait until the GREEN LIGHT becomes solid, then turn on the engine within 30 seconds.



**No Lights on, no buzzing:** The vehicle's battery may be damaged. Please confirm the clamp connection is correct, then press the "BOOST" button and wait until the GREEN LIGHT turns on. Turn on your engine within 30 seconds.

4. Start the vehicle.
5. When the vehicle is started, remove the jumper cable from the vehicle battery. Leave the vehicle's engine running.

## Charging Mobile Devices

Use any of the two USB charging ports to charge mobile devices, such as smartphones and tablets.

- Connect the battery pack with your mobile device using the included USB cable.
- Turn the battery pack's power on to start charging.

## LED Flashlight

Press and hold the Switch button to cycle through the different flashlight modes: ON, Warning (quick flash), SOS (slow flash), and OFF.

### Car Cigarette Lighter and USB Output

1. 12V Output: Supports most car accessories and gadgets
2. Dual 5V USB Output: Supports mobile phones, tablets, GPS navigators, etc.

### Caution

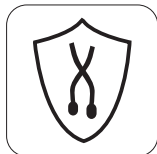
1. Before jump starting the vehicle, make sure the blue plug of the jumper cable is tightly connected with the product's jump start socket. Otherwise, it may affect charging and even possibly cause the blue plug to melt.
2. Always check if the jumper clamps are well connected. If the vehicle battery connector is rusted or dirty, clean it before jumping start the vehicle. DO NOT jump start again after 3 attempts. Otherwise, it will damage the host.
3. Before use, check to see if your vehicle has any other problems.
4. Connecting the two clamps together is DANGEROUS. DO NOT connect the two clamps together.
5. Disassembling the product is DANGEROUS. DO NOT disassemble the product. For repairs, please contact your seller or ask a professional.
6. This product is not a toy and is not intended for use by children. Please do not leave the product near children without adult supervision.
7. Do not allow the product to become wet or immerse it in water. Keep away from rain.
8. Do not use this product near flammable liquids, gases, or dust. Keep it away from areas with explosives.
9. Do not expose the product to heat and do not store in locations where the temperature may exceed 70 °C.
10. Recharge the product at temperatures between 0 °C and 40 °C.
11. We recommend recharging the product using only the included accessories.
12. Under extreme conditions, battery leakage may occur. Carefully wipe the liquid off using a cloth and avoid skin contact if you notice a liquid on the batteries. In case of skin or eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.
13. When discarding the product, please help us care for the environment by following your local e-waste regulations and laws.



Overcharging and  
Over-discharging Protection



Fuse Protection



Reverse Polarity  
Protection

### Warranty

RAVPower products are covered by an 18-month limited warranty from the date of its original purchase. If any problems occur, please contact our support team.

We can only provide after sales service for products that are sold by RAVPower or RAVPower authorized retailers and distributors. If you have purchased your unit from a different place, please contact your seller for return and warranty issues.

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für die **RAVPower RP-PB053 18.000mAh TRAGBARE AUTOSTARTHILFE** entschieden haben. Wenn Sie weitere Fragen haben und Hilfe benötigen, kontaktieren Sie bitte unseren Kundendienst per email unter: **support.de@ravpower.com**

Scannen Sie den QR Code für die Onlineversion der Bedienungsanleitung:

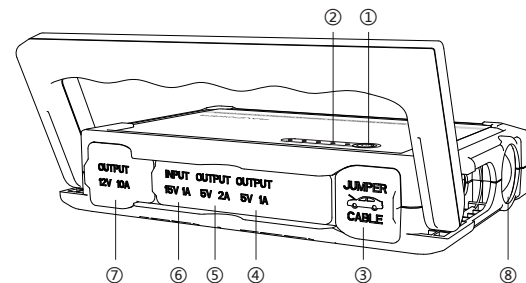


## Lieferumfang

- 1x RAVPower Starthilfepowerbank (RP-PB053)
- 1x Heimnetzteil
- 1x Autoadapter
- 1x Starthilfekabel
- 1x Bedienungsanleitung
- 1x USB-Ladekabel (kurz)
- 1x USB-Ladekabel (lang)

## Produktdiagramm

- ① Schalter
- ② LED-Anzeige
- ③ Starthilfe-Anschluss
- ④ iSmart USB-Ausgang 1: 5V/1,5A Max
- ⑤ iSmart USB-Ausgang 2: 5V/2,1A Max
- ⑥ Eingang: 15V/1A
- ⑦ Zigarettenanzünder-Anschluss: 12V/10A
- ⑧ LED-Taschenlampe



## Spezifikationen

Modell	RP-PB053
Kapazität	3,2V/18000mAh/57,6Wh
Starthilfe-Stromstärke	300A
Spitzenstrom	600A
Stromeingang	15V/1A
iSmart USB Ausgang 1	5V/1,5A Max
iSmart USB Ausgang 2	5V/2,1A Max
Zigarettenanzünder-Anschluss	12V/10A
Nettogewicht	861,6 g
Maße	18,5 x 13 x 3 cm

## Akkusstandanzeige

Anzeige	Unbeleuchtet	5 blinkt	1 leuchtet	2 leuchtet	3 leuchtet	4 leuchtet	5 leuchtet
Akkustand	0%	10%	20%	40%	60%	80%	100%

## Die Powerbank aufladen

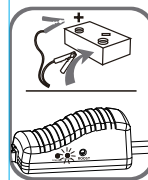
Es gibt zwei Möglichkeiten, die Starthilfepowerbank aufzuladen:

- Schließen Sie die Powerbank mit dem Heimnetzteil an eine Steckdose und an den 15V Stromeingangsanschluss an.
- Schließen Sie die Powerbank mit dem Autoadapter an den Zigarettenanzünder des Autos und an den 15V Stromeingangsanschluss an.

## Autos Starthilfe geben

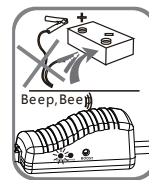
1. Versichern Sie sich, das die Kabelanzeige ausgeschaltet ist. Schließen Sie den blauen Stecker so an, dass er fest in der Buchse sitzt.
2. Verbinden Sie die rote Klemme am positiven Anschluss (+) und die Schwarze Klemme am negativen Anschluss (-) Ihrer Autobatterie.

3. Der Betriebsstatus wird durch die Kabelanzeige wiedergegeben



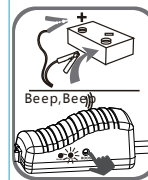
### GRÜNES LICHT eingeschaltet:

Das Gerät ist erfolgreich angeschlossen und der Stromkreislauf besteht. Schalten Sie Ihren Motor an um Ihr Fahrzeug zu starten.



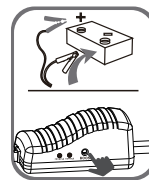
### ROTES LICHT mit einem Summen:

Die Verbindung ist inkorrekt, bitte setzen Sie die Klemmen erneut fest, wie im obigen Abschnitt 2 beschrieben.



### GRÜNES LICHT blinkt und summt.

Der Fahrzeugbatteriestand ist niedrig. Drücken Sie auf „BOOST“ und warten Sie bis das grüne Licht konstant leuchtet. Starten Sie Ihr Fahrzeug innerhalb 30 Sekunden erneut.



**Lampe leuchtet nicht, Kein Summen:** Die Fahrzeugbatterie ist evtl. beschädigt. Bitte überprüfen Sie die Verbindung der Klemmen, drücken dann die „BOOST“-Taste und warten, bis das Licht grün leuchtet. Starten Sie Ihr Fahrzeug innerhalb 30 Sekunden erneut.

4. Starten Sie Ihr Fahrzeug

5. Wenn Ihr Fahrzeug gestartet ist, entfernen Sie die Starthilfekabel von Ihrer Fahrzeugbatterie. Lassen Sie den Motor Ihres Fahrzeuges laufen.

## Mobile Endgeräte aufladen

Mit den beiden USB-Ladeanschlüssen können Sie Mobilgeräte aufladen, so wie Smartphones und Tablets.

- Schließen Sie die Powerbank mit dem mitgelieferten USB-Kabel an das Gerät an, das Sie aufladen wollen.
- Drücken Sie die Einschalttaste zum Starten der Aufladung.

## LED-Taschenlampe

Halten Sie die Lampentaste gedrückt um zwischen den verschiedenen Lampenmodi zu wechseln. AN, Warnung (schnelles aufblitzen), SOS (langames aufblitzen), und AUS.

### Zigarettenanzünder-Anschluss und USB-Ausgang

1. 12V Ausgang: Unterstützt eine Vielzahl an Autozubehör und Vorrichtungen
2. Zweifacher 5V USB-Ausgang: Unterstützt mobile Telefone, Tablets, GPS-Systeme, usw..

### Hinweis

1. Bevor Sie Ihrem Fahrzeug Starthilfe geben, stellen Sie sicher, dass der blaue Anschluss des Starthilfekabels fest in der Anschlussbuchse des Startkabels sitzt. Andererseits kann der Ladevorgang beeinträchtigt werden und der blaue Stecker schmelzen.
2. Überprüfen Sie vor dem Starthilfepvorgang, ob die Kabelklemmen richtig angeschlossen sind. Sollten die Anschlüsse Ihrer Autobatterie verrostet oder verschmutzt sein, säubern Sie diese. Falls Sie Ihr Fahrzeug nach drei Versuchen nicht starten können, hören Sie bitte auf, die Starthilfepowerbank zu verwenden. Ansonsten kann es zu Schäden führen.
3. Vor dem Benutzen, prüfen Sie mal , ob Ihr Auto anderen Probleme hat.
4. Die beiden Klemmen des gleichen Starthilfekabels dürfen sich NICHT BERÜHREN. Dadurch können schwere Schäden am Fahrzeug und am Gerät selber entstehen.
5. Das Demontieren der Powerbank ist GEFÄHRLICH. Demontieren Sie das Gerät nicht selbst. Im Reparaturfall wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder an ein Fachgeschäft.
6. Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Halten Sie die Powerbank von Kindern fern.
7. Halten Sie das Produkt von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern. Nicht dem Regen aussetzen.
8. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder entzündlichen Staub und halten es von explosiven Materialien fern.
9. Setzen Sie das Gerät nicht der Hitze aus und lagern Sie es nicht in Räumen mit Temperaturen über 70°C aus.
10. Laden Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0°C und 40°C auf.
11. Wir empfehlen zum Laden des Gerätes ausschließlich das beigefügte Zubehör zu verwenden.

12. Im Extremfall kann der Akku auslaufen. Wischen Sie die austretende Flüssigkeit vorsichtig mit einem trockenen Tuch ab und vermeiden Sie Hautkontakt. Im Falle des Haut- oder Augenkontaktes halten Sie diese sofort unter klares, laufendes Wasser und suchen Sie ärztliche Hilfe auf.

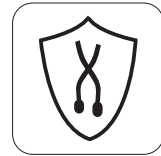
13. Achten Sie bei der Entsorgung des Gerätes darauf, dass Sie die örtlichen Entsorgungsvorschriften für Elektrogeräte einhalten.



Überladungs- und Überentladungsschutz



Schmelzsicherung



Verpolungsschutz

### Garantie

RAVPower Produkte sind ab dem Kaufdatum durch die 18-monatige Garantie abgedeckt. Falls das Produkt während dieser Zeit defekt sein sollte, kontaktieren Sie bitte unverzüglich den Kundendienst per E-Mail unter [support.de@ravpower.com](mailto:support.de@ravpower.com).

Wir bieten unseren Kundendienst nur für Produkte an, die bei RAVPower oder einem von RAVPower autorisierten Händler und Vertriebsdienstleister gekauft wurden. Falls Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, wenden Sie sich bezüglich des Garantieanspruchs an den Verkäufer.



FR

Merci d'avoir choisi le **BOOSTER DE DÉMARRAGE DE VOITURE SÉRIE ELEMENT 18000mAh RAVPower RP-PB053**. Si vous avez besoin d'assistance complémentaire, veuillez nous contacter par email à [support.fr@ravpower.com](mailto:support.fr@ravpower.com).

🔍 Scannez le code QR pour voir le manuel utilisateur en ligne :

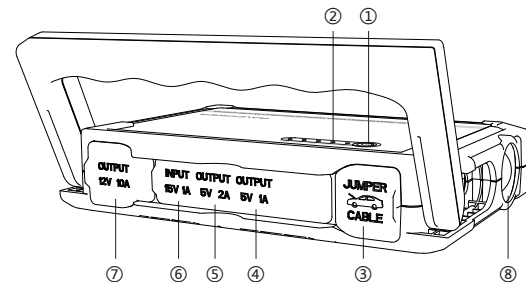


## Contenu de la Boîte

- 1x Batterie Externe Booster de Démarrage de Voiture RAVPower (RP-PB053)
- 1x Alimentation de Maison
- 1x Chargeur de Voiture
- 1x Câble de Démarrage
- 1x Guide d'Utilisation
- 1x Câble de Charge USB (court)
- 1x Câble de Charge USB (long)

## Description du Produit

- ① Interrupteur
- ② Voyants à LED
- ③ Prise pour le Booster de Démarrage
- ④ Sortie USB iSmart 1 : 5V/1.5A Max
- ⑤ Sortie USB iSmart 2 : 5V/2.1A Max
- ⑥ Entrée : 15V/1A
- ⑦ Sortie pour Allume-Cigare de Voiture : 12V/10A
- ⑧ Torche à LED



## Spécifications

Modèle	RP-PB053
Capacité de Batterie	3.2V/18000mAh/57.6Wh
Courant de Démarrage	300A
Courant de Crête	600A
Entrée	15V/1A
Sortie USB iSmart 1	5V/1.5A Max
Sortie USB iSmart 2	5V/2.1A Max
Sortie pour Allume-Cigare de Voiture	12V/10A
Poids Net (Batterie Externe)	861.6gr
Dimensions	18.5 x 13 x 3 cm

## Voyant du Niveau de Batterie

Voyants	Éteint	5 Clignotants	1 Fixe	2 Fixes	3 Fixes	4 Fixes	5 Fixes
Niveau de Batterie	0%	10%	20%	40%	60%	80%	100%

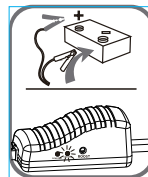
## Recharger la Batterie Externe

Il y a deux moyens pour recharger la batterie externe :

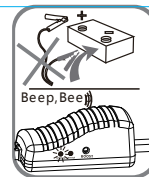
- Connectez la batterie externe à un adaptateur secteur de maison par son port d'entrée 15V.
- Connectez la batterie externe à l'allume-cigare de voiture, en utilisant le câble du chargeur de voiture et le port d'entrée 15V.

## Booster un Démarrage de Voiture

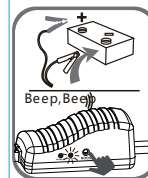
1. Assurez-vous que le Voyant de Câble est éteint. Connectez la fiche bleue en l'insérant complètement dans sa prise.
2. Connectez la Pince Rouge à la borne plus (+) de la batterie et la Pince Noire à la borne moins (-) de la batterie.
3. Continuez la procédure en suivant les instructions du Voyant de Câble :



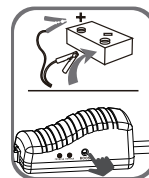
**VOYANT VERT allumé:** La connexion est correcte et le circuit fonctionnel, vous pouvez démarrer le moteur de votre véhicule.



**VOYANT ROUGE avec buzzer:** La connexion est mauvaise, veuillez réajuster les pinces en suivant l'étape 2 ci-dessus. Patientez jusqu'à ce que le VOYANT VERT s'allume pour démarrer le véhicule.



**VOYANT VERT clignotant et buzzer:** La batterie du véhicule est faible. Appuyez sur le bouton « BOOST » et patientez jusqu'à ce que le VOYANT VERT devienne fixe, puis démarrez le moteur dans les 30 secondes qui suivent.



**Ni voyant, ni buzzer:** La batterie du véhicule est peut-être endommagée. Veuillez vérifier que les pinces soient bien connectées, puis appuyez sur le bouton « BOOST » et attendez jusqu'à ce que le VOYANT VERT s'allume. Allumez alors votre moteur dans les 30 secondes.

4. Démarrez le véhicule.

5. Une fois le véhicule démarré, retirez le câble de démarrage de la batterie de la voiture. Laissez tourner le moteur du véhicule.

## Charger des Périphériques Mobiles

Utilisez un des deux ports de charge USB pour charger vos périphériques mobiles tels que les téléphones et tablettes.

- Connectez la batterie externe à votre appareil mobile en utilisant le câble USB fourni.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer la charge.

## Torche à LED

Appuyez et maintenez l'interrupteur pour alterner entre les différents modes de la torche: Allumé, Avertissement (clignotement rapide), SOS (clignotement lent) et Éteint.

### Sortie Allume-Cigare de Voiture et USB

1. Sortie 12V: Supporte la majorité des accessoires et gadgets de voiture
2. Double Sortie USB 5V: Supporte les téléphones mobiles, tablettes, navigateurs GPS, etc.

### Mises en Garde

1. Avant de booster le démarrage d'un véhicule, assurez-vous que la fiche bleue du câble de démarrage est fermement connectée dans le port de l'appareil. Dans le cas contraire, cela pourrait affecter la charge, ou même éventuellement causer la fonte de la fiche bleue.
2. Vérifiez toujours que les pinces de batterie soient bien connectées. Si les bornes de batterie du véhicule sont rouillées ou sales, nettoyez-les avant de démarrer le véhicule. NE PAS booster le démarrage plus de 3 fois, sinon cela endommagerait l'appareil.
3. Avant usage, vérifiez que votre véhicule n'a pas d'autres problèmes.
4. Connectez les deux pinces ensemble est DANGEREUX. NE PAS les connecter ensemble.
5. Démontez l'appareil est DANGEREUX. NE PAS le démonter. Pour le réparer, veuillez contacter votre revendeur ou demander à un professionnel.
6. Cet appareil n'est pas un jouet et n'est pas prévu pour une utilisation par un enfant. Veuillez ne pas laisser le produit à proximité d'un enfant sans surveillance.
7. Ne mouillez pas l'appareil et ne l'immergez pas dans l'eau. Tenir à l'écart de la pluie.
8. N'utilisez pas ce produit à proximité d'un liquide inflammable, de gaz ou de poussière. Le tenir à l'écart des endroits avec des produits explosifs.
9. N'exposez pas l'appareil à la chaleur et ne le stockez pas dans des endroits où la température dépasse 70 °C.
10. Rechargez l'appareil à des températures entre 0°C et 40°C.
11. Nous recommandons de recharger l'appareil en utilisant uniquement les accessoires fournis.

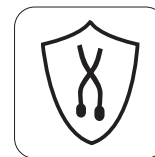
12. Dans des conditions extrêmes, une fuite de la batterie pourrait se produire. Nettoyez soigneusement le liquide ayant coulé avec un chiffon en évitant le contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, rincez immédiatement avec de l'eau claire et consultez un médecin.
13. Pour la mise au rebut, aidez-nous s'il-vous-plaît à prendre soin de l'environnement en suivant les règles et lois locales concernant le recyclage des déchets électroniques.



Protection contre la Surcharge  
et la Décharge Profonde



Protection par Fusible



Protection contre  
l'Inversion de Polarité

### Garantie

RAVPower fournit une garantie limitée de 18 mois pour ce produit, à compter de la date d'achat initial. Si votre produit devenait défectueux, veuillez contacter l'équipe du Service Clients par email.

Nous ne pouvons fournir de service après-vente que pour les appareils vendus par RAVPower ou un de ses distributeurs ou revendeurs autorisés. Si vous avez acheté votre appareil depuis un autre endroit, veuillez contacter le vendeur pour les questions de retour et de garantie.

ES

Gracias por elegir el **RAVPower RP-PB053 ELEMENTO DE SERIE DE ARRANQUE 18000mAh PORTÁTIL SALTO** de Coche. Si necesita más ayuda, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a [support.es@ravpower.com](mailto:support.es@ravpower.com).



Escanear el código QR para ver el manual de usuario en línea:

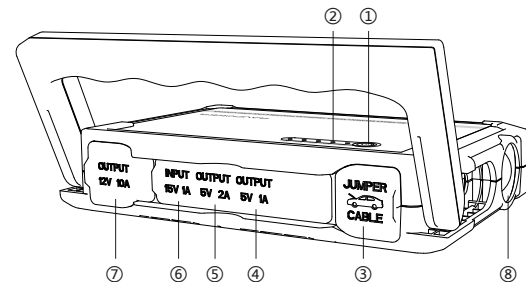


## Contenido del paquete

- 1x RAVPower arrancador portátil de coche (RP-PB053)
- 1x Adaptador de corriente para el hogar
- 1x Cargador de coche
- 1x Cable de cambio
- 1x Guía del usuario
- 1x cable de carga USB (corto)
- 1x cable de carga USB (de largo)

## Diagrama de Producto

- ① Interruptor
- ② Indicador LED
- ③ Conecto de arranque
- ④ iSmart la salida del USB 1: 5V / 1.5A Max
- ⑤ iSmart la salida del USB 2: 5V / 2.1A Max
- ⑥ Entrada: 15V / 1A
- ⑦ Salida encendedor de coche: 12V / 10A
- ⑧ Linterna LED



## Característica Técnicas

Modelo	RP-PB053
Capacidad de la batería	3.2V/18000mAh/57.6Wh
Corriente de arranque	300A
Corriente pico	600A
Entrada	15V/1A
iSmart la salida del USB 1	5V/1.5A Max
iSmart la salida del USB 2	5V/2.1A Max
Salida encendedor de cigarrillos del coche	12V/10A
Peso neto (batería)	861.6 g / 30.3oz
Dimensiones	18.5 x 13 x 3cm / 7.3 x 5.1 x 1.2in

## Indicador de nivel de batería

Indicador	Apagado	Intermitente5	Fijo 1	Fijo 2	Fijo 3	Fijo 4	Fijo 5
Nivel de batería	0%	10%	20%	40%	60%	80%	100%

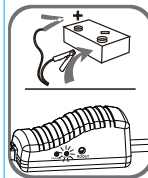
## Carga de la batería

Hay dos formas de cargar la batería:

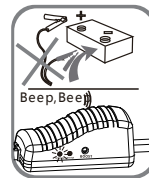
- Conecte la batería con cualquier toma de corriente mediante un adaptador de energía a los puertos de entrada de 15V.
- Conecte la batería en la salida del cigarrillo del coche, utilizando el cable del cargador del coche y el puerto de entrada 15V.

## Pasar corriente Coches

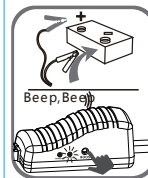
1. Asegúrese de que el cable del indicador está apagado. Conecte la clavija de color azul hasta que esté completamente en el interior del huésped.
2. Conectar la abrazadera roja a la terminal (+) positivo de la batería y la pinza Negro al terminal negativo (-) de la batería.
3. Hacer funcionar siguiendo las instrucciones del indicador de cable:



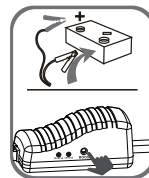
**Luz verde:** La conexión es correcta y el circuito está funcionando, se puede encender el motor para poner en marcha su vehículo.



**Luz roja con zumbido:** La conexión es incorrecto, por favor ajustar las abrazaderas basado en el paso 2 anterior. Espere hasta que la luz verde está encendida para encender el motor.



**LUZ VERDE intermitente y zumbido:** La batería del vehículo es baja. Presione el botón "BOOST" y espere hasta que la luz verde se vuelve sólida, a continuación, encienda el motor dentro de los 30 segundos.



**No hay luces encendidas, sin zumbido:** La batería del vehículo se pueden dañar. Por favor confirmar la conexión de abrazadera está correcta, a continuación, pulse el botón "BOOST" y espere hasta que la luz verde se enciende. Encienda el motor dentro de los 30 segundos.

4. Poner en marcha el vehículo.
5. Cuando se arranca el vehículo, retire el cable de puente de la batería del vehículo. Deje el motor en marcha del vehículo.

## Carga de dispositivos móviles

Utilice cualquiera de los dos puertos USB de carga de puerto para cargar dispositivos móviles, como smartphones y tablets.

- Conecte la batería con el dispositivo móvil usando el cable USB incluido.
- Presione el botón de encendido para iniciar la recarga.

## Linterna LED

Pulse y mantenga pulsado el botón del interruptor para cambiar entre los diferentes modos de la antorcha: ON, Warning (flash rápido), SOS (parpadeo lento), y OFF.

## Encendedor del coche y la salida del USB

1. Salida de 12V: Compatible con la mayoría de accesorios para automóviles y aparatos
2. Doble salida 5V de USB: Compatible con los teléfonos móviles, tabletas, navegadores GPS, etc.

## Precaución

1. Antes del salto de arrancar el vehículo, asegúrese de que el tapón azul del cable puente está estrechamente conectado con el conector de arranque auxiliar del producto. De lo contrario, puede afectar a la carga e incluso posiblemente causar que el tapón azul se derrita.
2. Compruebe siempre si las pinzas de arranque están bien conectadas. Si el conector de la batería del vehículo está oxidado o sucio, límpielo antes de saltar arrancar el vehículo. No saltar de nuevo después de 3 intentos. De lo contrario, se puede dañar el anfitrión.
3. Antes de usar, comprobar si su vehículo tiene algún otro problema.
4. La conexión de las dos medias abrazaderas es peligroso. NO conecte las dos abrazaderas juntas.
5. El desmontaje del producto es peligroso. NO desarme el producto. En caso de reparaciones, póngase en contacto con su vendedor o pedir ayuda a un profesional.
6. Este producto no es un juguete y no está diseñado para ser utilizado por niños. Por favor, no deje el producto cerca de niños sin supervisión de un adulto.
7. No permita que el producto se moje ni lo sumerja en agua. Mantener alejado de la lluvia.
8. No utilice este producto cerca de líquidos inflamables, gases o polvo. Manténgalo alejado de zonas con explosivos.

9. No exponga el producto al calor y no lo guarde en lugares donde la temperatura puede superar los 70 ° C.

10. Recarga el producto a temperaturas entre 0 ° C y 40 ° C.

11. Recomendamos recargar el producto utilizando sólo los accesorios incluidos.

12. En condiciones extremas, pueden producirse fugas de la batería. Limpie con cuidado el líquido con un paño y evite el contacto con la piel si nota el líquido en las baterías. En el caso de la piel o los ojos, enjuague inmediatamente con agua limpia y busque atención médica.

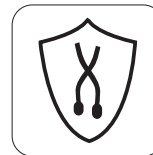
13. Si desea deshacerse del producto, por favor ayude a cuidar al medio ambiente, siguiendo sus normas y leyes de desechos electrónicos locales.



Protección de sobrecarga  
y sobre-descarga



Protección del fusible



Protección de  
polaridad inversa

## Garantía

RAVPower ofrece una garantía limitada de 18 meses para este producto desde la fecha de compra original. Si su producto resulta defectuoso, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente por correo electrónico. Sólo podemos ofrecer servicios de postventa de los productos que se venden por RAVPower o RAVPower autorizados minoristas y distribuidores. Si usted ha comprado su unidad desde un lugar diferente, por favor póngase en contacto con el vendedor directamente para cuestiones de retorno y de garantía.

IT

Grazie per aver scelto **RAVPower RP-PB053 18000mAh Avviatore di Emergenza**. Se avete bisogno di assistenza, si prega di contattarci via e-mail all'indirizzo **support.it@ravpower.com**

🔍 Scansionare il codice QR per visualizzare la Guida Utente in linea:

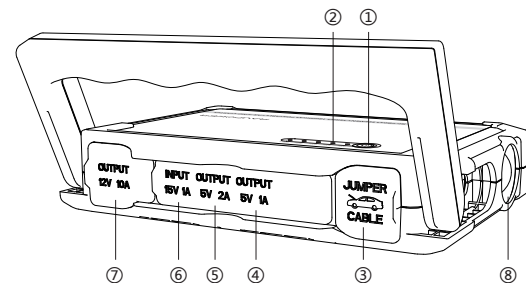


## Contenuto della Confezione

- 1x Batteria d'Avviatore per Auto RAVPower (RP-PB053)
- 1x Adattatore di Corrente per la Casa
- 1x Caricatore per Auto
- 1x Cavo di Avviamento
- 1x Manuale Utente
- 1x Cavo di Ricarica USB (corto)
- 1x Cavo di Ricarica USB (lungo)

## Schema del Prodotto

- ① Tasto Accensione
- ② Indicatore LED
- ③ Presa Avviatore
- ④ iSmart USB Uscita 1: 5V / 1.5A Max
- ⑤ iSmart USB Uscita 2: 5V / 2.1A Max
- ⑥ Ingresso: 15V / 1A
- ⑦ Uscita Accendisigari: 12V / 10A
- ⑧ Torcia LED



## Specifiche Tecniche

Modello	RP-PB053
Capacità batteria	3.2V/18000mAh/57.6Wh
Corrente avviamento	300A
Corrente massima	600A
Ingresso	15V/1A
iSmart USB uscita 1	5V/1.5A Max
iSmart USB uscita 2	5V/2.1A Max
Uscita accendisigari	12V/10A
Peso netto (Batteria)	861.6 g / 30.3 oz
Dimensioni	18.5 x 13 x 3 cm / 7.3 x 5.1 x 1.2 in

## Livello indicatore della batteria

Indicatore	spento	5 lampeggianti	1 fisso	2 fisso	3 fisso	4 fisso	5 fisso
Livello batteria	0%	10%	20%	40%	60%	80%	100%

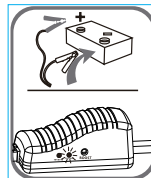
## Ricarica della Batteria

Per ricaricare la batteria, sono possibili due opzioni:

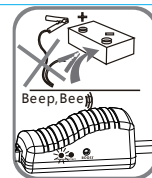
- Collegare la batteria a qualsiasi presa di alimentazione utilizzando un adattatore e porta di ingresso a 15V.
- Collegare la batteria all'accendisigari dell'auto utilizzando il cavo di ricarica dell'auto e la porta d'ingresso 15V.

## Avviatore di emergenza per auto

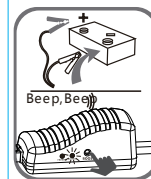
1. Assicurarsi che l'indicatore del cavo sia spento. Collegare il cavo blu fino a quando non è completamente inserito
2. Collegare il morsetto rosso al (+) polo positivo della batteria e la pinza nera al polo negativo (-) della batteria.
3. Operare seguendo le istruzioni dell'indicatore del cavo:



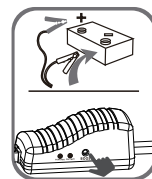
**LUCE VERDE ACCESA:** il collegamento è corretto e il circuito è in funzione, è possibile accendere il motore per attivare la propria vettura.



**LUCE ROSSA CON SUONO:** La connessione è sbagliata, si prega di regolare le pinze in base al punto 2. Attendere fino a quando la luce verde è accesa e poi accendere il motore.



**LUCE VERDE LAMPEGGIANTE E SUONO:** La batteria del veicolo è bassa. Premere il tasto "BOOST" e attendere fino a quando la luce verde diventi fissa, poi accendere il motore entro 30 secondi.



**Non ci sono luci accese, nessun suono:** la batteria del veicolo può essere danneggiata. Assicurarsi che la connessione sia corretta, successivamente premere il tasto "BOOST" e attendere che la luce verde si accendi. Accendere il motore entro 30 secondi.

4. Avviare il veicolo.
5. Quando si avvia il veicolo, rimuovere il cavo di avviamento dalla batteria del veicolo. Lasciare il motore del veicolo in funzione.

## Ricarica di Dispositivi Mobili

Utilizzare una delle due porte di ricarica USB per caricare dispositivi mobili, come smartphone e tablet.

- Collegare la batteria al proprio dispositivo mobile utilizzando il cavo USB incluso nella confezione.
- Premere il pulsante di accensione per iniziare la ricarica.



## LED Torcia elettrica

Premere e tenere premuto il tasto accensione per scorrere tra le diverse modalità di torcia elettrica: ON, Segnale di pericolo (rapido flash), SOS (flash lento) e OFF.

### Accendisigari and porta USB in uscita

1. 12V uscita: Supporta la maggior parte degli accessori per auto e gadget
2. Doppia uscita USB 5V: Supporta telefoni cellulari, tablet, navigatori GPS, ecc.

### Attenzione

1. Prima di avviare il veicolo, assicurarsi che la spina blu del cavo d'avviamento sia correttamente connesso alla porta d'avvio. In caso contrario, ciò può influenzare la ricarica e causare che la spina blu si sciolga.
2. Controllare sempre che i morsetti siano ben collegati. Se il connettore della batteria del veicolo è arrugginito o sporco, pulirlo prima di avviare il veicolo. Interrompere dopo 3 tentativi. In caso contrario si potrebbe danneggiare la porta di ricarica.
3. Prima dell'uso, verificare se il veicolo è dotato di altri problemi.
4. Non collegare i due morsetti contemporaneamente poiché pericoloso. Non collegare i due morsetti insieme.
5. Smontaggio del prodotto è pericoloso. Non smontare il prodotto. Per riparazioni, contattare il vostro rivenditore o chiedere ad un professionista.
6. Questo prodotto non è un giocattolo e non è destinato all'uso da parte di bambini. Si prega di non lasciare il prodotto in prossimità di bambini senza la supervisione di un adulto.
7. Non permettere che il prodotto si bagni o immergerlo in acqua. Tenere lontano dalla pioggia.
8. Non utilizzare questo prodotto in prossimità di liquidi infiammabili, gas o polvere. Tenerlo lontano da aree con esplosivi.
9. Non esporre il prodotto al calore e non conservare in luoghi in cui la temperatura può superare i 70 ° C.
10. Ricaricare il prodotto a temperature comprese tra 0 ° C e 40 ° C.
11. Si consiglia di ricaricare il prodotto utilizzando solo gli accessori inclusi.

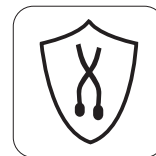
12. In condizioni estreme, possono verificarsi perdite della batteria. Pulire con cura il liquido fuori uscito con un panno ed evitare il contatto con la pelle se si nota la presenza di liquido della batterie. In caso di contatto con gli occhi o la pelle, risciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
13. Al momento dello smaltimento del prodotto, rispettare la cura dell'ambiente, seguendo le normative e le leggi e-rifiuti locali.



Protezione da  
sovraccarico e scarica



Protezione da contatto



Protezione da  
Polarità Invertita

### Garanzia

RAVPower fornisce per questo prodotto, una garanzia limitata di 18 mesi dalla sua data d'acquisto. In caso di difetti del prodotto, si prega di contattare via email il nostro team di supporto clienti.

Forniamo servizio di post-vendita esclusivamente per prodotti venduti da RAVPower o da distributori e rivenditori autorizzati RAVPower. Se acquistati da terzi, vi invitiamo a rivolgervi al vostro venditore per casi attinenti alla restituzione del prodotto e questioni sulla garanzia.

JP

この度は **RAVPower 18000mAh**ポータブルカージャンプスターターをお買い上げ頂きまして誠にありがとうございます。お困りの点やご不明な点がございましたら、御遠慮なくカスタマーサポート ([support.jp@ravpower.com](mailto:support.jp@ravpower.com)) にてお問い合わせください。

🔍 QRコードをスキャンしていただければ  
オンライン取扱説明書をご覧いただけます:

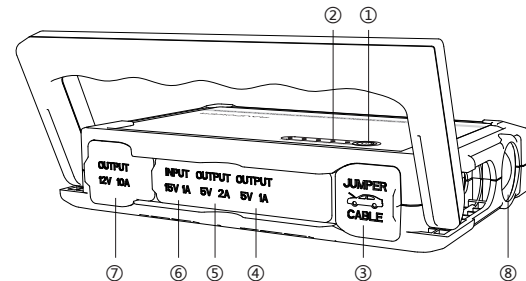


## 同梱品

- 1x RAVPowerカージャンプスターター (RP-PB053)
- 1x 家庭用電源アダプター
- 1x 車載充電器
- 1x ジャンプケーブル
- 1x 取扱説明書
- 1x USB充電ケーブル (短)
- 1x USB充電ケーブル (長)

## 製品図解

- ① ボタン
- ② LEDインジケーター
- ③ 出力端子
- ④ iSmart USB出力ポート1: 5V/1.5Aまで
- ⑤ iSmart USB出力ポート2: 5V/2.1Aまで
- ⑥ 本体への充電ポート: 15V/1A
- ⑦ シガーライター出力ポート: 12V/10A
- ⑧ LEDフラッシュライト



## 製品仕様

型番	RP-PB053
バッテリー容量	3.2V/18000mAh/57.6Wh
ジャンピングスターティング電流	300A
ジャンピングピーク電流	600A
入力 (バッテリー本体への充電)	15V/1A
iSmart USB充電ポート1	5V/1.5A
iSmart USB充電ポート2	5V/2.1A
シガーライター出力ポート	12V/10A
重量 (バッテリーパック)	861.6 g / 30.3 oz
本体寸法	18.5 x 13 x 3 cm / 7.3 x 5.1 x 1.2 in

## バッテリー残量インジケータ

インジケータ	ライトが 全て点灯 しない	ライトが 全て点滅 する	ライト1 つが点 灯する	ライト2 つが点 灯する	ライト3 つが点 灯する	ライト4 つが点 灯する	ライト5 つが点 灯する
バッテリー残量	0%	10%	20%	40%	60%	80%	100%

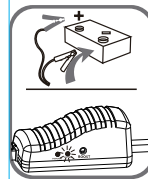
## バッテリーを充電する

バッテリーを充電するには、以下二つの方法があります：

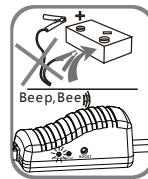
- 家庭用電源アダプターを任意の外部電源に差し入れ、15V入力ポートを通じてバッテリーと接続してください。
- 車載充電ケーブルを車載タバコライターと接続し、15V入力ポートを通じてバッテリーと接続してください。

## ジャンプスタート

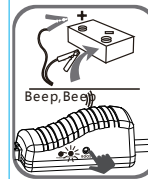
- ジャンプスタートケーブルのクリップ (赤色) を車載バッテリー (+) 端子に接続し、クリップ (黒色) を車載バッテリー (-) 端子に接続する。
- ジャンプスタートケーブルのインジケータが消灯になっていること確認した上、ジャンプスタートケーブルのコネクター (青色) を本体 (出力端子) にしっかりと差し込みます。
- 以下のジャンプスタートケーブルのインジケータ状況に応じて操作してください：



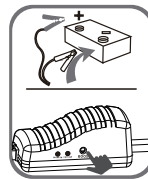
**緑のライトが点灯:**接続が正しいです。セルモーターを回しエンジンを始動する。



**ブザー音と赤のライトが点灯:**接続が間違っています。プラスマイナスの接続を確認し、緑のライトが点灯するまでエンジンを始動しないでください。



**緑のライトが点滅とブザー音:**車載バッテリーが弱まっています。BOOSTボタンを押し、緑のライトが点灯するまで待ち、30秒以内にエンジンを始動する。



**消灯して音もしない:**プラスマイナスが正しく接続されたことを確認した上、BOOSTボタンを押し、緑のライトが点灯するまでお待ちください。緑に点灯してから、30秒以内にエンジンをかけてください。緑のライトが点灯にならないと、車載バッテリーが壊れている可能性があります。

- セルモーターを回しエンジンを始動する。
- エンジンが始動したら、本体からジャンプスタートケーブルを外し、30秒以内に車載バッテリーに接続されたクリップを外す。  
★マイナス (-) 端子側のクリップ (黒色) を外してから、プラス (+) 端子側のクリップ (赤色) を外してください。

## モバイルデバイスを充電する

任意のUSB充電ポートを使って、スマホやタブレットなどのモバイルデバイスを充電することができます。

- ・ 同梱品のUSBケーブルをモバイルデバイスとバッテリーと接続してください。
- ・ 電源ボタンを押すと充電が始まります。

## LEDフラッシュライト

ボタンを長押しすると、LEDライトが点灯します。LEDライトが点灯した状態でボタンを押すと、ストロボ点滅、SOS点滅、オフのように切り替わります。

## シガーライター出力ポートとUSB充電ポート

- 1、12Vシガーライター出力ポート:多くのカーアクセサリーを接続することができます。
- 2、2つUSB充電ポート:殆どのスマホやタブレットなどを充電できます。

## ご注意

- ・ ご使用になっていない場合でも自然放電しますので、3ヶ月ごとにバッテリーを一度充電してください。
- ・ 本体や付属品を落下させたり、衝撃を与えたりしないでください。
- ・ 本体とジャンプスタートケーブルを接続したまま保管しないでください。
- ・ 高温多湿になる場所での充電、放置は避けてください。また、爆発の危険を避けるため、可燃性の液体、気体などの近くで本製品を使用/保管しないでください。
- ・ 水がかかる場所で使用/保管または、水没させないでください。本製品は、防水仕様ではありません。故障、火災、感電の原因になります。
- ・ 本製品が異常に熱くなったり、その他異常を感じたりする場合は、直ちに使用を中止してください。
- ・ ジャンプスタートする場合、ジャンプスタートケーブルのコネクター（青色）を本体（出力端子）にしっかりと差し込むことと車載バッテリーにジャンパーケーブルがしっかり接続されていることを確認してください。
- ・ ジャンプスタートを続けて行う場合は、30秒以上間隔をあけてください。
- ・ 本製品を車載バッテリーに接続した状態で、3秒以上セルモーターを回さないでください。3回程度始動してもエンジンがかからない場合は、使用を中止してください。
- ・ ジャンプスタートケーブルを接続する際は、プラスマイナスの接続を間違えないでください。逆に接続すると本製品または、車体の破損/バッテリーが爆発する恐れがあります。
- ・ 本製品は、車載バッテリーの代替品ではありません。車載バッテリーを外し、本製品のみでエンジンを始動させないでください。

・ 本製品を廃棄する場合は、各自治体の条例に従ってください。

## 警告：

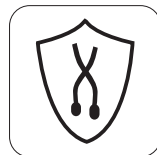
- ・ 本製品を道路上で使用する場合は、各地方自治体の条例、各都道府県の道路交通法に従ってください。
- ・ 本製品を分解・改造しないでください。感電や火災、やけどの原因になります。
- ・ 小さなお子様の手の届かない場所で使用/保管してください
- ・ 濡れた手で本製品を使用しないでください。
- ・ 充電をしながら本製品を使用しないでください。
- ・ ケーブル類を束ねたまま使用しないでください。
- ・ 本製品から異臭や音がしたら、直ちに使用を中止してください。
- ・ 本製品の端子部やDCプラグなどを、金属のピンで触れたりゴミを付着したりさせないでください。また、端子部のほこりなどは定期的に取り除いてください。
- ・ 不測の事態を避けるためにも、本製品使用中に、本製品や車両から離れないでください。
- ・ 本製品使用前に車両のサイドブレーキを引く/ギアをパーキングまたは、ニュートラルに入れるなど、誤って車両が動き出さないよう安全を確保してください。
- ・ 車載バッテリーが極度に劣化または、過充電している場合は、ジャンプスタートをしないでください。
- ・ 本体から電解液が漏れたり異臭がしたりする場合は、直ちに火気より遠ざけ使用を中止してください。また、液体が目や肌に付着した場合は、清潔な水で洗い流してください。
- ・ ジャンプスタート機能を使用する際、感電など避けるため、手袋などをして作業してください。また、安全の為、作業に適した服装で作業を行ってください。
- ・ 本製品のジャンプスタートケーブルの赤と黒のケーブルを接触（ショート）させないでください。回路がショートして火災、やけどの原因になります。



過充電、過放電保護



ヒューズ保護



逆極性入力保護

## 安心保証

RAVPower製品は購入日から18ヶ月の安心保証をご提供いたします。ご質問やご不明なところがございましたら、弊社カスタマーサポートまでご連絡いただければ、早急に対応させていただきます。

当社はRAVPowerとRAVPower公式ウェブサイト及び販売の権限を授けられた販売業者によって購入された場合のみアフターサービスを提供いたします。他の小売業者からご購入された商品の交換・返品・返金につきましてはご購入先へお問い合わせください。あらかじめご了承の程お願い申し上げます。

**POWER YOUR LIFE**

**FCC Compliance**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must withstand any interference received, including interference that may cause undesired operation.